

Guía Rápida

software lector de pantalla

Freedom Scientific

**JAWS** for Windows

Acceso a los equipos de oficina más populares para las personas ciegas y difícilmente oídas.





*Guía Rápida*



Freedom Scientific  
11800 31st Court North  
St. Petersburg, Florida 33716-1805  
800-444-4443  
or 727-803-8000  
[www.FreedomScientific.com](http://www.FreedomScientific.com)  
© 2005 Freedom Scientific, Inc.

# ***JAWS® for Windows®***

## Guía Rápida

Freedom Scientific, Inc.

PUBLICADO POR  
Freedom Scientific  
11800 31<sup>st</sup> Court North  
St. Petersburg, Florida 33716-1805  
USA  
www.FreedomScientific.com

La información de este documento puede cambiar sin ninguna notificación previa. Queda prohibida la reproducción de esta publicación por cualquier medio, electrónico o mecánico, y con cualquier fin, sin el permiso expreso y por escrito de Freedom Scientific.

Copyright © 2014 Freedom Scientific, Inc. Todos los derechos reservados.

JAWS es marca registrada de Freedom Scientific, Inc., en los Estados Unidos y otros países. Microsoft, Windows 7, Windows Vista, y Windows XP son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

## **Contenido de la caja**

La caja de JAWS debe contener los siguientes elementos. Si alguno de ellos está dañado o no se encuentra en el paquete, póngase en contacto con su distribuidor.

- **DVD de JAWS® for Windows® y MAGic® Screen Magnification con el sintetizador de voz Vocalizer™ Expressive, FSReader (el lector de libros DAISY gratuito de Freedom Scientific).**
- **CD de autorización**
- **Cassette sobre cómo empezar a trabajar con JAWS (en inglés)**
- **Guía rápida con fichas de comandos adjuntas al documento impreso (en inglés)**
- **Guía de referencia rápida en Braille (en inglés)**

# Tabla de contenidos

<b>JAWS® for Windows® .....</b>	<b>iii</b>
Guía Rápida.....	iii
<b>Introducción a JAWS for Windows .....</b>	<b>1</b>
Convenciones utilizadas en la documentación.....	1
Requisitos del Sistema.....	2
<b>Instalar JAWS .....</b>	<b>4</b>
Activar JAWS.....	5
Autorización con dongle .....	6
JAWS para Red .....	7
El Asistente de Inicio de JAWS.....	7
Instalar los sintetizadores de Vocalizer Expressive.....	7
FSReader .....	7
Ejecutar y utilizar FSReader.....	8
Actualizar JAWS .....	8
<b>Obtener Ayuda.....</b>	<b>10</b>
El sistema de Ayuda de JAWS.....	10
Comandos para obtener ayuda desde cualquier punto de Windows .....	10
Asistencia Técnica .....	11
Sitio Web .....	12
<b>Próximos pasos.....</b>	<b>13</b>
Si no conoce JAWS .....	13

Leer Pantallas y Documentos .....	13
Más comandos de lectura.....	14
Trabajar con cuadros de diálogo.....	15
Empezar a trabajar en Internet.....	15
Leer y Navegar por páginas Web .....	15
Navegación Fácil y Rápida .....	16
Listas de Información .....	16
Cómo Trabajar con los Formularios.....	17
<b>Comandos.....</b>	<b>18</b>
Comandos para Internet Explorer.....	18
Temas generales .....	18
Teclas rápidas de navegación por pestañas .....	19
Teclas de Navegación Rápida .....	20
Formularios.....	22
Tablas .....	23
Marcadores .....	24
Marcos .....	24
Elementos .....	24
Comandos para equipos de sobremesa .....	25
Para leer texto .....	25
Comandos de Información .....	27
Para cursores y ratón .....	28
Para cuadros de diálogo .....	28

Para Ayuda.....	29
Aplicaciones de Uso Diverso .....	29
Para los marcos .....	30
Para JAWS Tandem.....	30
Para Research It .....	30
Para OCR rápido .....	31
Para el Cursor táctil .....	31
Comandos para Ordenadores Portátiles.....	32
Para leer texto .....	32
Comandos de Información.....	34
Para cursores y ratón .....	34
Para cuadros de diálogo .....	35
Para Ayuda.....	35
Aplicaciones de Uso Diverso .....	36
Para los marcos .....	37
Para JAWS Tandem.....	37
Para Research It .....	37
Para OCR rápido .....	37
Para el Cursor táctil .....	38
Comandos de Windows .....	39
Temas generales.....	39
Para ventanas y menús .....	39
Para cuadros de diálogo .....	40
Para leer texto .....	40

Para editar texto .....	41
Para el Explorador de Windows .....	42

# Introducción a JAWS for Windows

---

Freedom Scientific ha desarrollado una amplia gama de productos para las personas ciegas y deficientes visuales que trabajan con equipos informáticos: software de revisión de pantalla y ampliación, anotadores y líneas Braille. Con nuestros productos, los usuarios pueden acceder a aplicaciones informativas, educativas y profesionales para navegar por la Web, leer y escribir mensajes de correo electrónico, trabajar con hojas de cálculo y acceder a bases de datos. Nuestro software está muy extendido en todo el mundo.

Freedom Scientific da ejemplo, ya que sus productos están desarrollados por y para ciegos. Muchos de nuestros programadores, personal de asistencia técnica y de ventas son a su vez usuarios de nuestros productos. Estamos decididos a permanecer a la cabeza de la tiflotecnología, así como a contribuir al desarrollo de la comunidad de ciegos y deficientes visuales.

JAWS ofrece amplias posibilidades de revisión de pantalla y de personalización gracias a sus Asistentes.

## Convenciones utilizadas en la documentación

Los comandos de teclado aparecerán en mayúsculas. Si el comando consta de varias teclas, éstas aparecerán unidas por un signo + (más). Así, la combinación ALT+A significa que debe mantenerse pulsada la tecla ALT y pulsarse la tecla A. También pueden mostrarse secuencias de teclas. Así, ALT+F, O, significa que debe pulsarse la primera combinación, soltarla y después pulsar la letra O.

# Requisitos del Sistema

Para trabajar con JAWS, necesitará un ordenador con:

- **JAWS 64-bit Professional** puede utilizarse con todas las versiones de Windows 8, Windows 7, Windows Vista™ y Windows 2008 Server para 64 bits.
- **JAWS 32-bit Profesional** puede utilizarse con los siguientes sistemas operativos de 32 bits: Todas las versiones de 32 bits de Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP Professional, Windows XP Home, Windows XP Media Center Edition, Windows 2008 Server, y Windows 2003 Server.
- **JAWS 64-bit Estándar** puede utilizarse con las versiones Home, Home Basic y Home Premium para 64 bits de Windows 8, Windows 7 o Windows Vista.
- **JAWS 32-bit Estándar** puede utilizarse con las versiones Home, Home Basic y Home Premium para 32 bits de Windows 8, Windows 7, Windows Vista o Windows XP Home.
- **Un procesador que cumpla con los requisitos exigidos por el sistema operativo y por el resto de los programas que desee utilizar con JAWS.**
- **Memoria suficiente para trabajar con el sistema operativo y con el resto de los programas que desee utilizar con JAWS. Si se dispone de más memoria, mejorará el rendimiento del sistema mientras se está ejecutando JAWS.**
- **JAWS necesita menos de 200 MB de espacio en disco para los archivos del programa y de scripts.**
- **Si se tiene la intención de utilizar la síntesis de voz Eloquence, se necesitará una tarjeta de sonido compatible con el sistema operativo que se utilice; En caso contrario, necesitará un sintetizador software o hardware compatible con JAWS o una línea Braille.**

**Nota:** Si no se dispone de tarjeta de sonido, JAWS no ofrecerá respuesta de voz durante la instalación.

- Una tarjeta de vídeo que permita una resolución de pantalla de al menos 800 x 600 con 16 bit por color (se recomienda una resolución de 1024 x 768 a 32 bits).

# Instalar JAWS

---

El Programa de Instalación instalará JAWS en su ordenador. El programa de instalación de JAWS ofrece respuesta de voz, y, si se dispone de una línea Braille Focus o de la línea del PAC Mate, también respuesta Braille.

**Nota:** Sólo podrá instalar JAWS desde una cuenta con permisos de administrador.

Para instalar JAWS en su ordenador, proceda del modo siguiente:

1. Inserte en la unidad el DVD del programa. Cuando se abra el diálogo de instalación de productos de Freedom Scientific, pulse ENTER para activar el botón revisor de pantalla JAWS. Vuelva a Pulsar ENTER para activar el botón Instalar.
2. Oirá una serie de clics mientras se carga el programa de instalación con voz. Este proceso puede prolongarse unos minutos. Reinicie el equipo si éste se lo pide.
3. Una vez iniciado el asistente de instalación, deberá aceptar el Acuerdo de Licencia y, a continuación, seleccionar la instalación Típica o la Personalizada. Elija la personalizada tan sólo si desea instalar el programa en una carpeta diferente, instalar sintetizadores o líneas Braille adicionales a los que Freedom Scientific ofrece de forma predeterminada, o instalar el Soporte de Acceso Remoto para Cliente.
4. Una vez elegido el tipo de instalación, siga las instrucciones hasta completar el proceso. Terminada la instalación, el programa le preguntará si desea instalar controladores para otros sintetizadores de voz o líneas Braille. Si selecciona Sí, siga las instrucciones del Asistente para seleccionar los dispositivos que desea utilizar.
5. Cuando haya terminado la instalación, seleccione Finalizar para salir del Asistente.

6. Si es la primera vez que instala JAWS, a continuación deberá llevar a cabo el proceso de activación. En caso contrario, se abrirá el Asistente de Inicio de JAWS. Este asistente le permitirá configurar las opciones de uso más habitual de JAWS.

## Activar JAWS

El Internet license Manager le permite activar JAWS mediante una conexión a Internet. El proceso de activación comienza automáticamente cuando arranca JAWS.

**Nota:** Si no dispone de conexión a Internet, puede activar JAWS por teléfono, por fax, o con la ayuda de una persona de confianza que tenga acceso a Internet. Cuando comience el proceso de activación:

Para activar JAWS por Internet, proceda del modo siguiente:

1. En el cuadro de diálogo Activación, seleccione Comenzar la Activación.
2. Lea el mensaje que aparece y, con las flechas, seleccione Ahora, a través de Internet (Recomendado) y pulse ENTER.
3. Inserte el CD de Autorización y pulse Activar usando CD de Autorización. Este CD se encuentra en la misma carpeta que el DVD de JAWS. Si no dispone del CD de Autorización, pulse Insertar Manualmente el Número de Autorización.

**Nota:** Si ya ha insertado el CD anteriormente en algún momento, el programa no le pedirá que lo haga de nuevo. Continúe con el paso 4 de la activación.

4. Si previamente ha insertado el CD de Autorización, el número de Autorización de 20 dígitos aparecerá ya en el cuadro de edición Número de Autorización. Si no aparecen, escriba el número en el cuadro de edición. Lo encontrará en tinta y en Braille en la carpeta del DVD de JAWS.

5. Pulse ENTER para continuar. El programa le pedirá que se conecte a Internet si es que no lo ha hecho antes. Debe conectar a Internet antes de continuar con la activación.
6. Si no ha registrado JAWS previamente, se le pedirá que lo haga. Si registra JAWS, podrá recibir asistencia técnica. Pulse Registrar ahora y cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Puede registrar JAWS más tarde, pero tendrá que hacerlo la próxima vez que lo active.
7. Una vez que envíe el formulario, Internet License manager tratará de activar JAWS. Este proceso puede durar varios minutos. Cuando la activación se haya llevado a cabo con éxito, pulse Finalizar.

**Nota:** Si el Internet License Manager no puede activar el software, tal vez tenga que modificar la configuración o desactivar su firewall. Para más información, consulte la Ayuda acerca de la Activación.

## Autorización con dongle

Un dongle es un dispositivo hardware que se conecta al puerto paralelo o USB del ordenador, en función del tipo de dongle de que se trate. Mientras el dongle permanezca conectada al ordenador, JAWS trabajará en él con autorización. Este método resulta útil cuando se trabaja con JAWS en varios ordenadores distintos, ya que de esta forma no es necesario activarlo en cada uno de ellos.

Lo primero que JAWS hace cuando se lo ejecuta es determinar si existe un dongle conectado al ordenador, en cuyo caso utilizará la información y las funciones de la licencia asociada al dongle. En caso contrario, JAWS buscará la autorización en el ordenador. Para ver la información acerca de la licencia asociada al dongle, utilice el Asistente de Autorización con dongle. Para iniciar esta herramienta, vaya al menú de Inicio, Programas, JAWS, Herramientas, Asistente de autorización con dongle.

Los dongles se venden por separado o como complemento de JAWS. Si desea adquirir uno, póngase en contacto con su proveedor.

## **JAWS para Red**

Si dispone de una licencia de red multi-usuario, el administrador de la red deberá utilizar el CD de autorización que acompaña al producto para instalar un servidor de licencias en un ordenador con Windows al que puedan acceder todos los clientes que van a trabajar con JAWS. El administrador activará la licencia de red en el equipo en el que instaló el servidor de licencias. El CD de autorización contiene una Guía rápida para la autorización en red con instrucciones sencillas para instalar el servidor de licencias y activar la autorización.

## **El Asistente de Inicio de JAWS.**

El Asistente de Inicio de JAWS es una herramienta de gran utilidad que permite configurar ciertos parámetros de JAWS, tales como opciones de voz y Braille, opciones de arranque de JAWS y de cantidad de información. Cuando se instala JAWS, este asistente se inicia una vez realizada la activación del producto; Pero puede accederse a él en cualquier momento desde el menú Ayuda de la ventana de JAWS.

## **Instalar los sintetizadores de Vocalizer Expressive**

El DVD del programa contiene el sintetizador de voz Vocalizer Expressive, que contiene voces en varios idiomas. Para instalar estas voces, inserte el DVD en la unidad de DVD del equipo. Siga las instrucciones necesarias para seleccionar los sintetizadores que desea instalar y realice la instalación.

También puede oír las voces, descargarlas e instalarlas si visita [www.FreedomScientific.com](http://www.FreedomScientific.com), accediendo al enlace Downloads y a continuación al enlace Vocalizer Expressive Voices.

## **FSReader**

El lector de libros DAISY de Freedom Scientific, FSReader, se instala automáticamente cuando se instala JAWS.

## Ejecutar y utilizar FSReader

A continuación se describe cómo ejecutar FSReader y cómo abrir un libro DAISY.

Proceda del modo siguiente:

- Seleccione el icono de FSReader del Escritorio; una vez abierto FSReader, vaya al menú Archivo y seleccione Abrir.
- Seleccione un libro DAISY y pulse el botón Abrir.
- Pulse CTRL+P para empezar a leer. Vuelva a pulsar este mismo comando para poner el libro en pausa. Para avanzar cinco segundos, pulse CTRL+PUNTO. Para retroceder cinco segundos, pulse CTRL+COMA.

**Nota:** CTRL+P conmuta entre Reproducir y Pausa.

## Actualizar JAWS

Freedom Scientific no deja de mejorar y ampliar la funcionalidad de JAWS for Windows. Por ello, a partir de ahora se publicarán periódicamente actualizaciones de JAWS. Se recomienda mantener el software lo más actualizado posible, para poder beneficiarse de un mejor rendimiento del mismo.

Actualizar JAWS es fácil y rápido. Para buscar actualizaciones de JAWS, proceda del modo siguiente:

1. Establezca una conexión con Internet.
2. Ejecute JAWS.
3. En el menú Ayuda, seleccione Buscar Actualizaciones.
4. JAWS buscará actualizaciones de JAWS en Internet y mostrará la lista de las disponibles. Desplácese por la lista con las Flechas y pulse la BARRA ESPACIADORA para verificar la casilla correspondiente a las actualizaciones que desea descargar e instalar.

**Nota:** Si su equipo tiene un Cortafuegos activo, (como Windows Firewall), tal vez reciba un aviso que indica que la aplicación FSAutoUpdate o FSAutoUpdate.exe está intentando acceder a Internet. Deberá permitir que este proceso acceda a Internet a través del cortafuegos para poder descargar actualizaciones.

5. Cuando haya seleccionado las actualizaciones que desee, pulse el botón Instalar. Tal vez tenga que reiniciar el equipo. Si las actualizaciones no se instalan correctamente, repare la instalación de JAWS y vuelva a intentarlo.

Freedom Scientific ofrece muchas posibilidades de obtener ayuda al trabajar con JAWS.

## El sistema de Ayuda de JAWS

Utilizar el sistema de Ayuda de JAWS es sencillo y rápido. Para iniciar la ayuda de JAWS, pulse INSERT+J para ir a la ventana de JAWS, vaya al menú Ayuda y seleccione Índice y contenido.

Cuando se abre la Ayuda de JAW, en la parte izquierda de la ventana aparece la Tabla de contenidos, Que contiene una lista de libros y temas. Los libros son carpetas que contienen páginas. Las páginas son temas que contienen información. Utilice las FLECHAS ARRIBA y ABAJO para moverse por la Tabla de contenidos. Utilice FLECHA DERECHA para abrir los libros, y FLECHA IZQUIERDA para cerrarlos. Para acceder al texto de un tema de Ayuda, selecciónelo de la lista y pulse ENTER. Para desplazarse a la ventana del tema de Ayuda, y para volver a la Tabla de contenidos desde dicha ventana, pulse F6. También podrá pulsar ALT+C para volver a la Tabla de contenidos desde cualquier sección de la Ayuda.

Para acceder a las páginas índice y Buscar, pulse CTRL+TAB.

En la mayoría de las aplicaciones Windows, podrá pulsar F1 para abrir la Ayuda acerca de la aplicación en cuestión. También podrá abrir la ayuda de esta forma en la ventana de JAWS o en los Asistentes de JAWS.

## Comandos para obtener ayuda desde cualquier punto de Windows

La Ayuda de contexto de JAWS ofrece información sobre el uso de las diversas opciones de los diálogos, los botones y demás controles. Para acceder a esta función, sitúese sobre el control sobre el que necesita ayuda y pulse INSERT+F1. Esta es una forma rápida de obtener ayuda sobre el programa con el que está trabajando.

La Ayuda de teclas rápidas es una función que ofrece acceso rápido a los comandos de JAWS disponibles que pueden resultar útiles. Esta ayuda es específica para cada aplicación e incluso en ocasiones para ciertas pantallas de la misma. Para activar la Ayuda de teclas rápidas, pulse INSERT+h.

Muchas aplicaciones de uso común disponen de ayuda adicional. Si pulsa INSERT+F1 dos veces rápidamente, se abrirá el tema de Ayuda de la aplicación actual. El tema de Ayuda suele contener una introducción a la aplicación, pistas para empezar a trabajar, los comandos de JAWS disponibles y sugerencias útiles.

También la Ayuda de teclado es una herramienta útil. Esta Ayuda informa de la función asociada a las distintas combinaciones de teclas. Para activar la Ayuda de teclado de JAWS, pulse INSERT+1. JAWS anunciará "Ayuda de teclado activada". Pulse cualquier combinación de teclas para oír la descripción de la función que realiza. Para oír una descripción más detallada, pulse el comando dos veces rápidamente. Si el comando consiste en una combinación de varias teclas, mantenga pulsada la primera o las primeras teclas de la combinación y pulse la última dos veces rápidamente. Cuando está activada la Ayuda de teclado, las combinaciones de teclas que se pulsan no realizan ninguna acción. Para desactivar la Ayuda de Teclado, vuelva a pulsar INSERT+1.

La última combinación de teclas que permite obtener ayuda es INSERT+W, que informa de los comandos de Windows disponibles.

## **Asistencia Técnica**

Para recibir asistencia técnica sobre JAWS, deberá ponerse en contacto con su proveedor.

## **Sitio Web**

Freedom Scientific dispone de un sitio Web con fuentes de información y de asistencia técnica adicionales. Téngase en cuenta que este sitio Web está en inglés. Desde él, podrá descargar programas, boletines técnicos, actualizaciones, etc. La página Web de Freedom Scientific es <http://www.freedomscientific.com>

### Si no conoce JAWS

Si no conoce JAWS, dispone de numerosas fuentes de información que le permitirán familiarizarse con el producto y sus múltiples funciones.

Algunas de ellas son:

- **La Ayuda de JAWS.** Para obtener una visión rápida de JAWS, lea el tema **Acerca de JAWS for Windows**, en el libro **Introducción de la Ayuda de JAWS**. Abra la Ayuda de JAWS y utilice **FLECHA ABAJO** y **ENTER** para navegar y seleccionar este tema. A continuación, pulse **F6** para conmutar al panel que contiene el tema de ayuda y empiece a leer. Lea los restantes temas de este libro para poder empezar a trabajar con JAWS en tan sólo unos minutos. Para más información acerca de cómo abrir y utilizar la Ayuda, consulte el apartado **El Sistema de Ayuda de JAWS** de este documento.
- **Leer y navegar con JAWS.** Lea el resto de este capítulo, que contiene un resumen de los comandos de navegación y lectura de mayor utilidad.

### Leer Pantallas y Documentos

Mediante el teclado numérico, situado en el extremo derecho de su teclado, se accede a muchas de las funciones de lectura de JAWS. JAWS utiliza la tecla **INSERT**, que se encuentra en la parte inferior izquierda del teclado numérico, en combinación con otras teclas de este teclado para realizar distintas funciones.

Para que JAWS comience a leer el contenido de la pantalla, pulse la combinación de teclas **INSERT+FLECHA ABAJO**. Éste es el comando **Verbalizar Todo**. Mientras lee con el comando **verbalizar Todo**, puede pulsar las teclas **FLECHA IZQUIERDA** y **FLECHA DERECHA** para retroceder o avanzar por el texto. Puede también pulsar **RETROCESO** y **AVANCE DE PÁGINA** para aumentar o disminuir la velocidad de la voz. Para interrumpir la lectura, pulse la tecla **CTRL**.

A continuación se muestra una serie de combinaciones de teclas que utilizan el teclado numérico:

- **Tecla 5 del teclado numérico - Verbalizar Carácter Actual**
- **INSERT+ 5 tecl. Num.- Verbalizar Palabra Actual**
- **INSERT+ 5 tecl. Num. dos veces - Deletrear Palabra Actual**
- **INSERT+FLECHA IZQUIERDA - Verbalizar Palabra Anterior**
- **INSERT+FLECHA DERECHA - Verbalizar Palabra Siguiente**
- **INSERT+FLECHA ARRIBA - Verbalizar Línea Actual**
- **INSERT+INICIO (7) – Leer desde el principio de línea hasta el cursor**
- **INSERT+RE. PÁG (9) - Verbalizar Desde el Cursor hasta el final de la Línea**
- **INSERT+AV. PÁG (3) - Verbalizar la Línea Inferior de la Ventana**
- **INSERT+AV. PÁG (1) - Verbalizar la Línea Superior de la Ventana**

## **Más comandos de lectura**

Existen otros comandos de lectura además de los mostrados en la lista anterior. Puede utilizar FLECHA IZQUIERDA y FLECHA DERECHA para desplazarse y leer el carácter anterior o siguiente. FLECHA ARRIBA y FLECHA ABAJO permiten desplazarse y leer la línea anterior y siguiente. Para desplazarse por un documento frase a frase, mantenga pulsada la tecla ALT y pulse FLECHA ARRIBA o FLECHA ABAJO. Para desplazarse párrafo a párrafo dentro de un documento, mantenga pulsada la tecla CTRL y pulse FLECHA ARRIBA y FLECHA ABAJO.

## Trabajar con cuadros de diálogo

Los cuadros de diálogo muestran información y permiten interactuar con los programas de Windows. Para desplazarse por las distintas opciones de un diálogo, pulse TAB y SHIFT+TAB. Si el diálogo contiene varias pestañas, pulse CTRL+TAB para desplazarse de una a otra. Pulse INSERT+TAB para oír una descripción de la opción seleccionada.

## Empezar a trabajar en Internet

Internet Explorer permite leer las páginas de la World Wide Web, así como interactuar con otras personas de muchas formas. En la páginas Web, JAWS trabaja con el cursor Virtual, que permite leer como si estuviera trabajando en un procesador de textos. El cursor Virtual está también operativo en otras aplicaciones, tales como correos o sistemas de Ayuda HTML o archivos PDF. Por ello, gran parte de la funcionalidad que aquí describiremos está también disponible en cualquier otro momento en el que puede utilizarse el cursor Virtual. Para obtener información más concreta acerca de la funcionalidad disponible en cada caso, consulte los temas de Ayuda referentes a la aplicación con la que esté trabajando.

## Leer y Navegar por páginas Web

Cuando se abre Internet Explorer, se abre la página designada como página de inicio. Si usted no tiene elegida ninguna página de inicio, puede elegir una de sus favoritos o ir a la Barra de direcciones y escribir una. Cuando se abre una página Web, JAWS anuncia el número de marcos, enlaces, encabezados de sección y formularios presentes en la página, y empieza a leerla una vez que ésta está completamente cargada. Utilice los comandos estándar de lectura para desplazarse por la página.

**Nota:** Si empieza a leer antes de que la página esté completamente cargada, puede ocurrir que parte de la página no esté disponible.

Cuando JAWS encuentra un enlace a otro documento o a otra parte de la página, lo anunciará con la palabra "Enlace". Para abrir un enlace, sitúese sobre él y pulse ENTER. Para volver a la página anterior, pulse ALT+FLECHA IZQUIERDA o RETROCESO. Para ir a la página siguiente después de haber retrocedido a una página anterior, pulse ALT+FLECHA DERECHA.

Cuando un elemento HTML, ya sea texto o una imagen, tiene el atributo OnMouseOver, JAWS informa de ello. Este atributo provoca un evento cuando el puntero del ratón se sitúa encima del elemento que lo contiene. Cuando esté situado en un elemento con este atributo, podrá simular el efecto de pasar el puntero del ratón por encima de él pulsando CTRL+INSERT+ENTER. JAWS informará de los cambios que se produzcan en la página.

## **Navegación Fácil y Rápida**

Para navegar por las páginas Web, JAWS cuenta con comandos fáciles de utilizar y recordar. Puede pulsarse una letra del teclado para desplazarse a un tipo de elemento; Por ejemplo, pulse T para ir a una tabla, F para ir a un control de formulario, V para ir a un enlace visitado, o H para ir a un encabezado de sección. Agregue a estos comandos la tecla SHIFT para ir al elemento anterior de cada uno de estos tipos.

## **Listas de Información**

JAWS puede crear listas de los enlaces, marcos, campos de formulario o encabezados que contiene una página Web con el fin de ayudarnos a encontrar fácilmente lo que necesitamos. Pulse INSERT+F9 para que JAWS abra una lista de todos los marcos que contiene la página actual. Pulse INSERT+F7 para que JAWS abra una lista de todos los enlaces que contiene la página actual. Pulse INSERT+F6 para que JAWS abra una lista de todos los encabezados de sección que contiene la página actual. Pulse INSERT+F5 para que JAWS abra una lista de todos los campos de formulario que contiene la página actual. Utilice las flechas para seleccionar un elemento, y pulse Enter para desplazarse a él.

Si pulsa CTRL+INSERT en conjunción con ciertas teclas de navegación rápida, JAWS mostrará una lista de los elementos de ese tipo que contiene la página. Podrá entonces seleccionar un elemento de la lista y pulsar ENTER para desplazarse a él o activarlo. Así, para que JAWS muestre la lista de todas las casillas de verificación que contiene la página, pulse CTRL+INSERT+X.

**Sugerencia:** Si pulsa INSERT+F3, verá una lista de los tipos de listas disponibles en las páginas Web.

## Cómo Trabajar con los Formularios

JAWS permite trabajar con los formularios Web. Podrá escribir en los cuadros de edición, seleccionar elementos de los cuadros combinados o marcar casillas de verificación cuando llegue a ellos. Esta función, que se denomina Modo Formularios Automático, está activada de forma predeterminada. Si desea controlar los formularios personalmente, podrá desactivar el Modo Formularios Automático pulsando INSERT+V y desactivando la opción Activar automáticamente Modo Formularios.

Para trabajar con un formulario de forma manual, pulse F para ir al siguiente campo de la página. Pulse Enter para activar el modo formularios. Para desplazarse entre los campos sin desactivar el modo formulario, pulse TAB. Podrá escribir en los cuadros de edición, verificar casillas de verificación y seleccionar elementos de los cuadros de lista y combinados. Para salir del modo formulario, pulse la tecla MÁS del teclado numérico.

También puede configurar el Modo Formularios Automático de forma que éste esté activado sólo en ciertas páginas. Abra Configuración rápida (INSERT+V), vaya al grupo Configuración Web personalizada y active o desactive la opción Activar automáticamente modo formularios.

## Comandos para Internet Explorer

**Nota:** La ayuda de JAWS contiene información detallada acerca del uso de Internet Explorer. Para abrir la ayuda, mantenga pulsada la tecla **INSERT** y pulse **F1** dos veces rápidamente. Una vez en la Ayuda, pulse **F6** para ir a la ventana del tema.

### Temas generales

Página Anterior	<b>RETROCESO</b> o <b>ALT+FLECHA IZQUIERDA</b>
Página Siguiente	<b>ALT+FLECHA DERECHA</b>
Ir a la Página de Inicio	<b>ALT+INICIO</b>
Leer Barra de Direcciones	<b>INSERT+A</b>
Siguiente enlace	<b>TAB</b>
Enlace Anterior	<b>SHIFT+TAB</b>
Activar Enlace	<b>ENTER</b>
Lista de Marcos	<b>INSERT+F9</b>
Lista de Enlaces	<b>INSERT+F7</b>
Lista de Encabezados	<b>INSERT+F6</b>
Encabezado del Nivel	<b>1 hasta 6</b>
Configuración Web Personalizada	<b>SHIFT+INSERT+V</b>
Funciones Virtuales	<b>INSERT+F3</b>
Activar Mouse Over	<b>CTRL+INSERT+ENTER</b>

Ir al Siguiente Elemento con Atributo OnClick	<b>BARRA INCLINADA</b>
Ir al Anterior Elemento con Atributo OnClick	<b>SHIFT+GUIÓN</b>
Seleccionar Elemento con atributo OnClick	<b>INSERT+CTRL+GUIÓN</b>
Seleccionar elemento con atributo OnMouseOver	<b>INSERT+CTRL+Ñ</b>
Buscar siguiente y anterior de JAWS	<b>F3 y SHIFT+F3</b> (sólo en Internet Explorer)
Asignar etiqueta personalizada	<b>CTRL+INSERT+TAB</b>
Ir a la Siguiente región	<b>R</b>
Ir a la región anterior	<b>SHIFT+R</b>
Seleccionar región	<b>INSERT+CTRL+R</b>
Arrastrar y Soltar (Drag-and-Drop) de ARIA	<b>TECLA WINDOWS+CTRL+ABRIR ADMIRACIÓN</b>
Filtro de texto para las regiones activas de ARIA	<b>TECLA WINDOWS+CTRL+APÓSTROFO</b>

## **Teclas rápidas de navegación por pestañas**

Abrir una nueva pestaña	<b>CTRL+T</b>
Abrir una nueva pestaña desde la Barra de Direcciones	<b>ALT+ENTER</b> (desde la Barra de direcciones).
Abrir una nueva pestaña desde el cuadro de edición de búsqueda de la Barra de Herramientas.	<b>ALT+ENTER</b> (desde la Barra de direcciones).
Ver lista de pestañas abiertas	<b>CTRL+SHIFT+Q</b>

Activar y desactivar las Pestañas Rápidas (Vista en miniatura)	<b>CTRL+Q</b>
Conmutar a la pestaña siguiente	<b>CTRL+TAB</b>
Conmutar a la pestaña anterior	<b>CTRL+SHIFT+TAB</b>
Conmutar a un número específico de pestaña	<b>CTRL+n</b> , donde n es un dígito del 1 al 8
Conmutar a la última pestaña	<b>CTRL+9</b>
Cerrar la pestaña actual	<b>CTRL+W</b> o <b>CTRL+F4</b>
Cerrar todas las pestañas	<b>ALT+F4</b>
Cerrar otras pestañas	<b>CTRL+ALT+F4</b>
Abrir un enlace en una nueva pestaña en segundo plano	<b>CTRL+ENTER</b>
Abrir un enlace en una nueva pestaña en primer plano	<b>CTRL+SHIFT+ENTER</b>
Abrir y situar el foco en el árbol de Fuentes	<b>CTRL+J</b>
Suscribirse a fuentes	<b>ALT+J</b> (Internet Explorer 8 o superior)

## Teclas de Navegación Rápida

**Sugerencia:** si pulsa y mantiene pulsada la tecla **SHIFT** al tiempo que pulsa una de las siguientes teclas de navegación rápida, se desplazará a la instancia anterior del elemento en cuestión. Así, si pulsa **A**, se desplazará al siguiente botón de opción, y, si pulsa **SHIFT+A**, se desplazará al botón de opción anterior. Por otra parte, si mantiene pulsadas las teclas **CTRL+INSERT** antes de pulsar las Teclas de navegación rápida que se muestran con un asterisco (\*), JAWS abrirá la lista de los elementos del tipo correspondiente que contiene la página.

Siguiente botón de opción	<b>A*</b>
---------------------------	-----------

Siguiente Botón	<b>B*</b>
Siguiente Cuadro Combinado	<b>C*</b>
Siguiente elemento de diferente tipo	<b>d</b>
Siguiente Cuadro de Edición	<b>E*</b>
Siguiente campo de formulario	<b>F</b>
Siguiente Gráfico	<b>G*</b>
Siguiente encabezado	<b>H</b>
Siguiente Elemento de Lista	<b>I</b>
Ir a la línea	<b>J*</b>
Siguiente marcador	<b>K*</b>
Siguiente lista	<b>L*</b>
Marco Siguiente	<b>m</b>
Saltar enlaces	<b>N</b>
Siguiente Etiqueta de Objeto	<b>O</b>
Siguiente párrafo	<b>P*</b>
Siguiente region principal	<b>Q*</b>
Siguiente region	<b>R*</b>
Siguiente elemento del mismo tipo	<b>S</b>
Siguiente tabla	<b>T*</b>
Siguiente enlace no visitado	<b>U</b>
Siguiente enlace visitado	<b>V</b>
Siguiente Casilla de Verificación	<b>X*</b>

Siguiente Capa	<b>Z*</b>
Siguiente separador	<b>APÓSTROFO</b>
Siguiente Elemento	<b>&gt;</b>
Elemento Anterior	<b>&lt;</b>

## **Formularios**

Activar el Modo Formularios	<b>ENTER</b>
Salir del Modo Formularios	<b>MÁS TECL. NUM.</b>
Lista de campos de formulario	<b>INSERT+F5</b>
Primer Campo de Formulario	<b>INSERT+CTRL+INICIO</b>
Siguiente campo de formulario	<b>F</b>
Campo de formulario anterior	<b>SHIFT+F</b>
Último campo de formulario	<b>INSERT+CTRL+FIN</b>
Siguiente Botón	<b>B</b>
Botón Anterior	<b>SHIFT+B</b>
Lista de Botones	<b>CTRL+INSERT+B</b>
Siguiente Cuadro Combinado	<b>C</b>
Cuadro combinado anterior	<b>SHIFT+C</b>
Lista de Cuadros Combinados	<b>CTRL+INSERT+C</b>
Siguiente Cuadro de Edición	<b>E</b>
Cuadro de edición anterior	<b>SHIFT+E</b>
Lista de Cuadros de Edición	<b>CTRL+INSERT+E</b>
Siguiente Botón de Opción	<b>A</b>
Botón de opción anterior	<b>SHIFT+A</b>

Lista de Botones de Opción	<b>CTRL+INSERT+A</b>
Siguiente Casilla de Verificación	<b>X</b>
Casilla de verificación anterior	<b>SHIFT+X</b>
Lista de Casillas de Verificación	<b>CTRL+INSERT+X</b>

## **Tablas**

Siguiente tabla	<b>t</b>
Tabla Anterior	<b>SHIFT+T</b>
Seleccionar Tablas	<b>F8</b>
Fila siguiente	<b>TECLA WINDOWS+ALT+FLECHA ABAJO</b>
Fila anterior	<b>TECLA WINDOWS+ALT+FLECHA ARRIBA</b>
Leer fila	<b>TECLA WINDOWS+COMA o TECLA WINDOWS+5 TECL. NUM.</b>
Columna siguiente	<b>TECLA WINDOWS+ALT+FLECHA DERECHA</b>
Columna anterior	<b>TECLA WINDOWS+ALT+FLECHA IZQUIERDA</b>
Leer columna	<b>TECLA WINDOWS+PUNTO</b>
Siguiente celda	<b>ALT+CTRL+FLECHA DERECHA</b>
Celda anterior	<b>ALT+CTRL+FLECHA IZQUIERDA</b>
Celda inferior	<b>ALT+CTRL+FLECHA ABAJO</b>

Celda superior	<b>ALT+CTRL+FLECHA ARRIBA</b>
Saltar a una Celda de una Tabla	<b>CTRL+TECLA WINDOWS+J</b>
Volver a la celda anterior	<b>CTRL+WINDOWS KEY+SHIFT+J</b>

## Marcadores

Insertar marcador temporal (permanente en Word)	<b>CTRL+TECLA WINDOWS+K</b>
Agregar, eliminar, editar o cambiar el nombre de un marcador permanente	<b>CTRL+SHIFT+K</b>
Ir al marcador anterior o siguiente	<b>K o SHIFT+K</b>
Leer texto de marcadores 1 hasta 4	números del <b>7</b> al <b>0</b> de la fila de números
Ir a los marcadores del 1 al 4	<b>SHIFT+ 7</b> hasta <b>0</b> de la fila de números

## Marcos

Marco Siguiente	<b>m</b>
Ir al Marco Anterior	<b>SHIFT+M</b>
Lista de Marcos	<b>INSERT+F9</b>

## Elementos

Siguiente elemento del mismo tipo	<b>S</b>
Anterior elemento del mismo tipo	<b>SHIFT+S</b>
Siguiente elemento de diferente tipo	<b>d</b>

Anterior elemento de diferente tipo	<b>SHIFT+D</b>
Siguiente Elemento	<b>&gt;</b>
Elemento anterior	<b>&lt;</b>
Seleccionar un Elemento HTML	<b>F8</b>
Seleccionar un Elemento HTML completo	<b>SHIFT+INSERT+F1</b>
Información Detallada sobre el Elemento	<b>CTRL+SHIFT+INSERT+F1</b>
Activar Mouse Over	<b>INSERT+CTRL+ENTER</b>

## Comandos para equipos de sobremesa

### Para leer texto

Verbalizar carácter actual	<b>5 TECL. NUM.</b>
Verbalizar Carácter Fonéticamente	<b>5 TECL. NUM.</b> dos veces rápidamente
Verbalizar Carácter Anterior	<b>FLECHA IZQUIERDA</b>
Verbalizar Carácter Siguiente	<b>FLECHA DERECHA</b>
Verbalizar palabra actual	<b>INSERT+5 TECL. NUM.</b>
Deletrear palabra	<b>INSERT+ 5 TECL. NUM.</b> pulsado dos veces rápidamente
Verbalizar palabra anterior	<b>INSERT+FLECHA IZQUIERDA</b>
Verbalizar Palabra Siguiente	<b>INSERT+FLECHA DERECHA</b>
Verbalizar línea actual	<b>INSERT+FLECHA ARRIBA</b>
Deletrear línea	<b>INSERT+FLECHA ARRIBA</b> pulsado dos veces rápidamente

Verbalizar línea anterior	<b>FLECHA ARRIBA</b>
Verbalizar línea siguiente	<b>FLECHA ABAJO</b>
Verbalizar Frase Actual	<b>ALT+ 5 TECL. NUM.</b>
Verbalizar Frase Anterior	<b>ALT+FLECHA ARRIBA</b>
Verbalizar Frase Siguiente	<b>ALT+FLECHA ABAJO</b>
Verbalizar Párrafo Actual	<b>CTRL+5 TECL. NUM.</b>
Verbalizar Párrafo Anterior	<b>CTRL+FLECHA ARRIBA</b>
Verbalizar Párrafo Siguiente	<b>CTRL+FLECHA ABAJO</b>
Verbalizar desde Principio de Línea hasta el Cursor	<b>INSERT+INICIO</b>
Verbalizar desde el Cursor hasta Final de Línea	<b>INSERT+RETROCESO PÁGINA</b>
Verbalizar todo	<b>INSERT+FLECHA ABAJO</b>
Rebobinar en Verbalizar Todo	<b>FLECHA IZQUIERDA</b>
Avance Rápido en Verbalizar Todo	<b>FLECHA DERECHA</b>
Verbalizar color	<b>INSERT+5 de la fila de números</b>
Aumentar velocidad de la voz en Verbalizar Todo	<b>Retroceso de página</b>
Disminuir velocidad de la voz en Verbalizar Todo	<b>Avance de página</b>
Aumentar velocidad de la voz para navegación normal	<b>ALT+CTRL+RETROCESO PÁGINA</b>
Disminuir velocidad de la voz para navegación normal	<b>ALT+CTRL+AVANCE PÁGINA</b>
Refrescar pantalla	<b>INSERT+ESC</b>

Iniciar lectura rápida	<b>CTRL+INSERT+FLECHA ABAJO</b>
Cambiar preferencias de Lectura Rápida	<b>CTRL+INSERT+SHIFT+FLECHA ABAJO</b>
Resumen de Lectura Rápida	<b>INSERT+TECLA WINDOWS+FLECHA ABAJO</b>
Activar/Desactivar síntesis de voz	<b>INSERT+BARRA ESPACIADORA</b> seguido de <b>S</b>

## **Comandos de Información**

Interrumpir síntesis	<b>CTRL</b>
Verbalizar Tipo de Letra	<b>INSERT+F</b>
Verbalizar título de ventana	<b>INSERT+T</b>
Verbalizar etiqueta de ventana y texto	<b>INSERT+TAB</b>
Búsqueda de JAWS	<b>CTRL+INSERT+F</b>
Buscar siguiente de JAWS	<b>INSERT+F3</b>
Buscar anterior de JAWS	<b>INSERT+SHIFT+F3</b>
Verbalizar Línea Superior de la Ventana	<b>INSERT+FIN</b>
Verbalizar Línea Inferior de la Ventana	<b>INSERT+AV. PÁG.</b>
Leer texto seleccionado	<b>INSERT+SHIFT+FLECHA ABAJO</b>
Verbalizar versión de la aplicación	<b>CTRL+INSERT+V</b>

## Para cursores y ratón

Cursor del PC

**MÁS TECL. NUM.**

Cursor de JAWS

**MENOS TECL. NUM.**

Cursor táctil

**SHIFT+MÁS TECL. NUM.**

Llevar el cursor del PC al de JAWS

**INSERT+MÁS TECL. NUM.**

Llevar el cursor de **JAWS** al del PC

**INSERT+MENOS TECL. NUM.**

Botón Izquierdo

**BARRA DE DIVIDIR TECL. NUM.**

Botón derecho

**ASTERISCO TECL. NUM.**

Arrastrar y Soltar

**CTRL+INSERT+ BARRA DE DIVIDIR TECL. NUM.**

Restringir cursor de **JAWS**

**INSERT+R**

## Para cuadros de diálogo

Decir botón por defecto de cuadro de diálogo

**INSERT+E**

Leer ventana de principio a fin

**INSERT+B**

Leer Palabra en Contexto

**INSERT+C**

Verbalizar Tecla Rápida del Control Actual

**SHIFT+ 5 TECL. NUM.**

Abrir Cuadro Combinado

**ALT+FLECHA ABAJO**

Cerrar Cuadro Combinado

**ALT+FLECHA ARRIBA**

Anunciar estado de Barra de Progreso

**INSERT+TAB**

## Para Ayuda

Ayuda de contexto	<b>INSERT+F1</b>
Ayuda de teclado	<b>INSERT+1</b>
Ayuda de JAWS para aplicaciones	<b>INSERT+F1</b> pulsado dos veces rápidamente
Ayuda de Teclas Rápidas	<b>INSERT+H</b>
Ayuda de Teclas de Windows	<b>INSERT+W</b>

## Aplicaciones de Uso Diverso

Ventana de JAWS	<b>INSERT+J</b>
Refrescar pantalla	<b>INSERT+ESC</b>
Ajuste de opciones de <b>JAWS</b>	<b>INSERT+V</b>
Ejecutar asistente de <b>JAWS</b>	<b>INSERT+F2</b>
Cerrar JAWS	<b>INSERT+F4</b>
Diálogo Lista de Tareas	<b>INSERT+F10</b>
El Diálogo Selección de Icono de Bandeja del Sistema	<b>INSERT+F11</b>
Decir hora del sistema	<b>INSERT+F12</b>
Etiquetador de gráficos	<b>INSERT+G</b>
Etiquetador automático de gráficos	<b>CTRL+INSERT+G</b>
Dejar pasar la tecla	<b>INSERT+3</b> de la fila de números
Virtualizar Ventana	<b>CTRL+INSERT+W</b>
Seleccionar Esquema	<b>ALT+INSERT+S</b>
Seleccionar Idioma	<b>CTRL+TECLA WINDOWS+I</b>

Seleccionar Sintetizador

**CTRL+INSERT+S**

Leer columnas de la 1 a la 10 en presentaciones en lista

**CTRL+INSERT+n**, donde n es un valor del 1 al 0

Copiar Texto Seleccionado al Portapapeles de FS

**INSERT+TECLA WINDOWS+C**

Mostrar Historial de mensajes

**INSERT+BARRA ESPACIADORA, H**

## **Para los marcos**

Fijar esquina superior izquierda

**CTRL+SHIFT+ACENTO GRAVE**

Fijar esquina inferior derecha

**CTRL+SHIFT+MÁS**

Fijar marco a toda la ventana

**CTRL+SHIFT+ACENTO GRAVE** pulsado dos veces rápidamente

## **Para JAWS Tandem**

Finalizar sesión de JAWS Tandem

**INSERT+ALT+T**

Conmutar entre equipo controlador y receptor (sólo para el usuario controlador)

**INSERT+ALT+TAB**

Activar y desactivar vídeo en el equipo controlador

**INSERT+CTRL+SHIFT+V**

## **Para Research It**

Abrir Research It

**INSERT+BARRA ESPACIADORA** seguido de R

Ejecutar el módulo de consulta predeterminado de Research It

**INSERT+TECLA WINDOWS+R**

## Para OCR rápido

Reconocer ventana de aplicación actual

**INSERT+BARRA  
ESPACIADORA, O, W**

Reconocer toda la pantalla

**INSERT+BARRA  
ESPACIADORA, O, S**

Reconocer control seleccionado

**INSERT+BARRA  
ESPACIADORA, O, C**

Cancela reconocimiento en curso

**INSERT+BARRA  
ESPACIADORA, O, Q**

Anunciar mensaje de ayuda de comandos del OCR

**INSERT+BARRA  
ESPACIADORA, O,  
INTERROGACIÓN**

## Para el Cursor táctil

Cursor táctil

**SHIFT+MÁS TECL. NUM.**

Siguiente objeto

**FLECHA DERECHA o TAB**

Objeto anterior

**FLECHA IZQUIERDA o  
SHIFT+TAB**

Siguiente objeto por tipo

**FLECHA ABAJO**

Objeto anterior por tipo

**FLECHA ARRIBA**

Conmutar entre tipos de objeto

**RETROCESO o AVANCE DE  
PÁGINA**

Primer objeto

**CTRL+INICIO**

Último objeto

**CTRL+FIN**

Verbalizar objeto actual

**INSERT+FLECHA ARRIBA**

Verbalizar todo con cursor táctil

**INSERT+FLECHA ABAJO**

Llevar cursor táctil a objeto con foco

**INSERT+MÁS TECL. NUM.**

Revisión de texto

**BARRA TECL. NUM. o  
INSERT+ENTER**

Navegación avanzada

**STERISCO TECL. NUM.**

## **Comandos para Ordenadores Portátiles**

### **Para leer texto**

Verbalizar carácter actual

**BLOQ MAYÚS+COMA**

Verbalizar Carácter Fonéticamente

**BLOQ MAYÚS+COMA** pulsado dos veces rápidamente

Verbalizar Carácter Anterior

**BLOQ MAYÚS+M**

Verbalizar Carácter Siguiente

**BLOQ MAYÚS+PUNTO**

Verbalizar palabra actual

**BLOQ MAYÚS+K**

Deletrear palabra

**BLOQ MAYÚS+K** pulsado dos veces rápidamente

Verbalizar palabra anterior

**BLOQ MAYÚS+J**

Verbalizar Palabra Siguiente

**BLOQ MAYÚS+L**

Verbalizar línea actual

**BLOQ MAYÚS+I**

Deletrear línea

**BLOQ MAYÚS+I** pulsado dos veces rápidamente

Verbalizar línea anterior

**BLOQ MAYÚS+U**

Verbalizar línea siguiente

**BLOQ MAYÚS+O**

Verbalizar Frase Actual

**BLOQ MAYÚS+H**

Verbalizar Frase Anterior

**BLOQ MAYÚS+Y**

Verbalizar Frase Siguiente	<b>BLOQ MAYÚS+N</b>
Verbalizar Párrafo Actual	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+I</b>
Verbalizar Párrafo Anterior	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+U</b>
Verbalizar Párrafo Siguiente	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+O</b>
Verbalizar desde Principio de Línea hasta el Cursor	<b>BLOQ MAYÚS+SHIFT+J</b>
Verbalizar desde el Cursor hasta Final de Línea	<b>BLOQ MAYÚS+SHIFT+L</b>
Verbalizar todo	<b>BLOQ MAYÚS+A</b>
Rebobinar en Verbalizar Todo	<b>FLECHA IZQUIERDA</b>
Avance Rápido en Verbalizar Todo	<b>FLECHA DERECHA</b>
Verbalizar color	<b>BLOQ MAYÚS+5</b>
Aumentar velocidad de la voz en Verbalizar Todo	<b>Retroceso de página</b>
Disminuir velocidad de la voz en Verbalizar Todo	<b>Avance de página</b>
Aumentar velocidad de la voz para navegación normal	<b>ALT+CTRL+RETROCESO PÁGINA</b>
Disminuir velocidad de la voz para navegación normal	<b>ALT+CTRL+AVANCE PÁGINA</b>
Refrescar pantalla	<b>BLOQ MAYÚS+ESCAPE</b>
Iniciar lectura rápida	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+FLECHA ABAJO</b>
Cambiar preferencias de Lectura Rápida	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+SHIFT+FLECHA ABAJO</b>

Resumen de Lectura Rápida

**BLOQ MAYÚS+TECLA  
WINDOWS+FLECHA ABAJO**

Activar/Desactivar síntesis de voz

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA** seguido de s

## **Comandos de Información**

Interrumpir síntesis

**CTRL**

Verbalizar Tipo de Letra

**BLOQ MAYÚS+F**

Verbalizar título de ventana

**BLOQ MAYÚS+T**

Verbalizar etiqueta de ventana y texto

**BLOQ MAYÚS+TAB**

Búsqueda de JAWS

**BLOQ MAYUS+CTRL+F**

Buscar siguiente de JAWS

**BLOQ MAYÚS+F3**

Buscar anterior de JAWS

**BLOQ MAYÚS+SHIFT+F3**

Verbalizar Línea Superior de la Ventana

**BLOQ MAYÚS+SHIFT+Y**

Verbalizar Línea Inferior de la Ventana

**BLOQ MAYÚS+SHIFT+N**

Leer texto seleccionado

**BLOQ MAYÚS+SHIFT+A**

Verbalizar versión de la aplicación

**BLOQ MAYÚS+CTRL+V**

## **Para cursores y ratón**

Cursor del PC

**BLOQ MAYÚS+Ñ**

Cursor de JAWS

**Bloq Mayús+P**

Cursor táctil

**SHIFT+BLOQ MAYÚS+Ñ**

Llevar el cursor del PC al de JAWS	<b>BLOQ MAYÚS+Acento agudo</b>
Llevar el cursor de <b>JAWS</b> al del PC	<b>BLOQ MAYÚS+Acento grave</b>
Botón Izquierdo	<b>BLOQ MAYÚS+8</b>
Botón derecho	<b>BLOQ MAYÚS+9</b>
Mantener pulsado botón izquierdo	<b>CTRL+TECLA WINDOWS+8</b>
Mantener Pulsado el Botón Derecho del Ratón	<b>CTRL+TECLA WINDOWS+9</b>
Arrastrar y Soltar	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+8</b>
Restringir cursor de <b>JAWS</b>	<b>BLOQ MAYÚS+R</b>

## **Para cuadros de diálogo**

Verbalizar Botón predeterminado en un Cuadro de Diálogo	<b>BLOQ MAYÚS+E</b>
Leer ventana en Orden de Tabulación	<b>BLOQ MAYÚS+B</b>
Leer Palabra en Contexto	<b>BLOQ MAYÚS+C</b>
Verbalizar Tecla Rápida del Control Actual	<b>BLOQ MAYÚS+SHIFT+COMA</b>
Abrir Cuadro Combinado	<b>ALT+FLECHA ABAJO</b>
Cerrar Cuadro Combinado	<b>ALT+FLECHA ARRIBA</b>
Anunciar estado de Barra de Progreso	<b>BLOQ MAYÚS+TAB</b>

## **Para Ayuda**

Ayuda de contexto	<b>BLOQ MAYÚS+F1</b>
-------------------	----------------------

Ayuda de teclado	<b>BLOQ MAYÚS+1</b>
Ayuda de JAWS para aplicaciones	<b>BLOQ MAYÚS+F1</b> pulsado dos veces rápidamente
Ayuda de Teclas Rápidas	<b>INSERT+H</b>
Ayuda de Teclas de Windows	<b>BLOQ MAYÚS+W</b>

## **Aplicaciones de Uso Diverso**

Ventana de JAWS	<b>INSERT+J</b>
Refrescar pantalla	<b>BLOQ MAYÚS+ESCAPE</b>
Ajuste de opciones de <b>JAWS</b>	<b>BLOQ MAYÚS+V</b>
Ejecutar asistente de <b>JAWS</b>	<b>BLOQ MAYÚS+F2</b>
Cerrar JAWS	<b>BLOQ MAYÚS+F4</b>
Diálogo Lista de Tareas	<b>BLOQ MAYÚS+F10</b>
El Diálogo Selección de Icono de Bandeja del Sistema	<b>BLOQ MAYÚS+F11</b>
Decir hora del sistema	<b>BLOQ MAYÚS+F12</b>
Etiquetador de gráficos	<b>BLOQ MAYÚS+G</b>
Etiquetador automático de gráficos	<b>BLOQ MAYÚS+CTRL+G</b>
Dejar pasar la tecla	<b>BLOQ MAYÚS+3</b>
Leer columnas de la 1 a la 10 en presentaciones en lista	<b>CTRL+INSERT+n</b> , donde n es un valor del 1 al 0
Copiar Texto Seleccionado al Portapapeles de FS	<b>INSERT+TECLA WINDOWS+C</b>
Mostrar Historial de mensajes	<b>INSERT+BARRA ESPACIADORA, H</b>

## Para los marcos

Fijar esquina superior izquierda

**CTRL+SHIFT+ACENTO  
GRAVE**

Fijar esquina inferior derecha

**CTRL+SHIFT+MÁS**

Fijar marco a toda la ventana

**CTRL+SHIFT+ACENTO  
GRAVE** dos veces rápidamente

## Para JAWS Tandem

Finalizar sesión de JAWS  
Tandem

**INSERT+ALT+T**

Conmutar entre equipo  
controlador y receptor (sólo para  
el usuario controlador)

**INSERT+ALT+TAB**

Activar y desactivar vídeo en el  
equipo controlador

**INSERT+CTRL+SHIFT+V**

## Para Research It

Abrir Research It

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA** seguido de R

Ejecutar el módulo de consulta  
predeterminado de Research It

**BLOQ MAYÚS+TECLA  
WINDOWS+R**

## Para OCR rápido

Reconocer ventana de  
aplicación actual

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA, O, W**

Reconocer toda la pantalla

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA, O, S**

Reconocer control seleccionado

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA, O, C**

Cancelar reconocimiento en curso

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA, O, Q**

Anunciar mensaje de ayuda de comandos del OCR

**BLOQ MAYÚS+BARRA  
ESPACIADORA, O,  
INTERROGACIÓN**

## **Para el Cursor táctil**

Cursor táctil

**SHIFT+MÁS TECL. NUM.**

Siguiente objeto

**FLECHA DERECHA o TAB**

Objeto anterior

**FLECHA IZQUIERDA o  
SHIFT+TAB**

Siguiente objeto por tipo

**FLECHA ABAJO**

Objeto anterior por tipo

**FLECHA ARRIBA**

Conmutar entre tipos de objeto

**RETROCESO o AVANCE DE  
PÁGINA**

Primer objeto

**CTRL+INICIO**

Último objeto

**CTRL+FIN**

Verbalizar objeto actual

**BLOQ MAYÚS+I**

Verbalizar todo con cursor táctil

**BLOQ MAYÚS+FLECHA  
ABAJO**

Llevar cursor táctil a objeto con foco

**BLOQ MAYÚS+ACENTO  
AGUDO**

Revisión de texto

**INSERT+ENTER**

Navegación avanzada

**BLOQ MAYÚS+A**

# Comandos de Windows

## Temas generales

Obtener ayuda	<b>F1</b>
Abrir menú de inicio	<b>TECLA WINDOWS</b>
Abrir explorador de Windows	<b>TECLA WINDOWS+E</b>
Abre diálogo ejecutar	<b>TECLA WINDOWS+R</b>
Buscar un Archivo o Carpeta, desde el Escritorio	<b>F3</b>
Minimizar todas las Ventanas	<b>TECLA WINDOWS+M</b>
Conmutar entre Aplicaciones abiertas	<b>ALT+TAB</b>
Salir de la aplicación activa	<b>ALT+F4</b>

## Para ventanas y menús

Abrir el Menú de Control de una Aplicación	<b>ALT+BARRA ESPACIADORA</b>
Ir a la Barra de menú de la aplicación actual	<b>ALT</b>
Seleccionar un elemento de menú	<b>ENTER</b>
Moverse entre los Menús	<b>ALT, FLECHAS</b>
Cerrar un menú	<b>ESCAPE</b>
Cancelar o cerrar un menú en cascada	<b>ALT</b>
Abrir el Menú de Control de una ventana de Documento	<b>ALT+GUIÓN</b>

Cerrar una ventana hija

**CTRL+F4**

Abrir menú de contexto

**Tecla APLICACIONES o  
SHIFT+F10**

## **Para cuadros de diálogo**

Moverse por los controles de un Diálogo

**TAB**

Moverse hacia atrás por los controles de un Diálogo

**SHIFT+TAB**

Ir a otra página

**CTRL+TAB**

Moverse hacia atrás por las Páginas de un diálogo multipágina

**CTRL+SHIFT+TAB**

Seleccionar/Borrar Selección en una Presentación en Lista

**BARRA ESPACIADORA o  
CTRL+BARRA ESPACIADORA**

Colocar o Eliminar la Verificación de una Casilla de Verificación

**Barra Espaciadora**

## **Para leer texto**

Moverse Un Carácter a la Izquierda

**FLECHA IZQUIERDA**

Moverse Un Carácter a la Derecha

**FLECHA DERECHA**

Moverse Una Palabra a la Izquierda

**CTRL+FLECHA IZQUIERDA**

Moverse Una Palabra a la Derecha

**CTRL+FLECHA DERECHA**

Ir al Principio de la Línea

**INICIO**

Ir al Final de la Línea

**FIN**

Desplazarse al Párrafo Anterior	<b>CTRL+FLECHA ARRIBA</b>
Desplazarse al Párrafo Siguiente	<b>CTRL+FLECHA ABAJO</b>
Ir a la Pantalla Anterior	<b>Retroceso de página</b>
Ir a la Pantalla Siguiente	<b>Avance de página</b>
Ir al principio	<b>CTRL+INICIO</b>
Ir al final	<b>CTRL+FIN</b>

## **Para editar texto**

Copiar	<b>CTRL+C</b>
Cortar	<b>CTRL+X</b>
Pegar	<b>CTRL+V</b>
Leer contenido del Portapapeles (en teclado portátil o de sobremesa)	<b>TECLA WINDOWS+INSERT+X o TECLA WINDOWS+BLOQUEO MAYÚSCULAS+X</b>
Deshacer	<b>CTRL+Z</b>
Borrar el carácter actual	<b>SUPRIMIR</b>
Borrar el carácter anterior	<b>Retroceso</b>
Seleccionar Un carácter a la Izquierda	<b>SHIFT+FLECHA IZQUIERDA</b>
Seleccionar Un Carácter a la Derecha	<b>SHIFT+FLECHA DERECHA</b>
Seleccionar Una Palabra a la Izquierda	<b>CTRL+SHIFT+FLECHA IZQUIERDA</b>
Seleccionar Una Palabra a la Derecha	<b>CTRL+SHIFT+FLECHA DERECHA</b>
Seleccionar hasta comienzo de línea	<b>SHIFT+INICIO</b>

Seleccionar hasta final de línea	<b>SHIFT+FIN</b>
Seleccionar hasta el comienzo	<b>CTRL+SHIFT+INICIO</b>
Seleccionar hasta el final	<b>CTRL+SHIFT+FIN</b>
Seleccionar Todo	<b>CTRL+E</b>

## **Para el Explorador de Windows**

Eliminar archivos	<b>SUPRIMIR</b>
Cambiar nombre de un archivo o carpeta	<b>F2</b>
Abrir Propiedades de larchivo o carpeta seleccionados	<b>ALT+ENTER</b>
Refrescar una ventana	<b>F5</b>
Conmutar entre paneles	<b>TAB Y SHIFT+TAB</b>
Subir un nivel	<b>Retroceso</b>